

義務祈禱與齋戒彙編

前 言

世界正義院在回顧了過去四年對巴哈歐拉神聖律法的進一步執行情況後，作出一項刻不容緩的決定：全世界的巴哈伊都要深刻認識到這些律法「普降福澤，能促進個人，進而團體的靈性修養」。這些律法中包括義務祈禱和齋戒，聖美稱它們為【人類的雙翼】。

為加深信徒對這兩條律法深遠意義的理解，我們從巴哈歐拉和阿博都巴哈那浩如煙海的聖作原著編纂而成此書；其譯文來源新近都已獲得世界正義院的認可，其目的是要更進一步加深教友們能對這二條偉大律法之影響具有更深遠之洞察力。

目錄

- 一、 巴哈歐拉聖作摘錄
- 二、 阿博都巴哈聖作摘錄
- 三、 巴哈歐拉啟示的齋戒禱文

壹、巴哈歐拉聖作摘錄

一、 誠然，我們已在我們的聖書中宣告了一切，以此作為對那些信奉上帝... 全權者、保護者、自有永有者的人的恩賜。我們已命定了義務祈禱和齋戒的律法，以便世人能藉以靠近上帝，那至為強大的鍾愛者。我們頒寫了這兩條律法並詳述了其中每一個不容變更的細則。我們禁止人們做一切可能使他們偏離真理的事情，並命諭他們恪守一切將使他們接近上帝，那全能者、博愛者的準則。當如此說：你等當因愛上帝的美質而遵守祂的誠律，切莫步那些愚蠢卑賤者的後塵。

二、 一切讚美歸於上帝！祂為祂的僕役們啟示了義務祈禱的律法，以提醒他們時刻銘記祂；祂命諭他們齋戒，以使富者得以知曉貧者的不幸和痛苦。

三、 一個既不行善，也不崇拜上帝的人就如同一顆無果之樹，一個不留痕跡的行為。凡是經歷了崇拜之神聖極樂世界的人，要他擁有全世界的一切而捨棄崇拜或讚美上帝，他也會毫不猶豫地拒絕。齋戒和義務祈禱如同人類生活的雙翼，藉助於它們而翱翔於上帝，那萬千世界之主愛之天庭的人有福了。

四、 堅守義務祈禱和齋戒的律法。誠然，若把上帝的宗教比作蒼穹，而齋戒就是它的太陽，義務祈禱就是它的月亮。實際上，齋戒和義務祈禱是宗教的支柱，藉助它們便能把正直者和違反上帝戒律者區分開來。我們懇請崇高榮耀而仁慈的上帝使眾人能夠遵守祂在亙古之書中所啟示的一切。

五、 你要知道，宗教有如蒼穹，而齋戒和義務祈禱就是它的太陽和月亮。我們懇請崇高榮耀的上帝仁慈地惠助每一個循其旨意和喜悅而行的人。

六、 切莫忽視義務祈禱和齋戒。凡是沒有進行義務祈禱和齋戒的人，在上帝眼中是永遠不被接受的。在任何情況下，你等都要遵從智慧的指引。誠然，祂已吩咐眾人遵循一切永遠有益於他們的事物。祂的確是無比富足者、至高無上者。

七、 至於義務禱文，至高者的聖筆如此地寫下它，以致它能點燃人心，吸引兆民的靈魂與心智。

八、 關於義務禱文，它被如此地啟示，以致不論誰超然地誦讀它... 即使只誦讀一次都會發覺自己已超脫了塵世。

九、 我的兄弟啊！義務祈禱的律法是何等的崇高偉大！人們憑著上帝的慈悲與仁愛才得以遵守它。誦讀義務禱文時，當超脫萬物並在上帝的意旨和目的前視自己為無物，如此便能在存在界中除上帝之外別無所見。這便是上帝的寵愛和完全獻身於上帝的人所達到的地位。如果一個人能以這樣的態度誦讀義務禱文，上帝和天上的聖靈將把他歸入真正祈禱者的行列。

十、 義務祈禱是遵從上帝律法的行為之一，神聖奧秘的聖使稱它為晉升之梯。祂說：「義務祈禱是信仰上帝者的晉升之梯。」在義務祈禱中隱藏著無數的實惠與裨益。確實的，這實惠與裨益是數不盡的。如果有誰拋棄了這晉升之梯，而沉迷於世俗的財富，那他是多麼的懶惰，對他自己又是多麼的不公正。我們希望上帝惠助我等，使我們的行為純潔，得蒙悅納。我們祈求崇高榮耀的上帝，使我們堅定地奉行祂意旨之所欲，並能接近祂的尊前。誠然，祂是全能者、全權者，是世人祈禱的一貫應驗者。

十一、 在後來所啟示的新義務禱文中，長篇義務禱文當在一個人感覺自己處於祈禱狀態下時誦讀。的確，長篇義務禱文被如此地啟示，以致如果對著岩石誦讀它，岩石就會動彈並張口說話；如果對著大山誦讀它，大山就會流動起來。誦讀長篇義務禱文並履行

上帝誠律的人是有福的。只要誦讀任何一篇義務禱文就足夠了。

十二、 我們祈求上帝惠助其子民進行齋戒。齋戒是極其崇高偉大的，它使人們的眼睛免於觀看一切被禁的事物，使人們暫停飲食飲水，並遠離一切不屬於上帝的東西。我們向上帝祈禱，求祂使其鍾愛者心志堅定，成功完成他們在今日所被命諭的一切。

十三、 讚美歸於按其喜悅啟示了律法的尊者！誠然，祂是隨欲而行的至高無上者。我的朋友們啊！要遵循聖書中對你等的命諭。我們已頒布了在阿勞爾(崇月)齋戒的法令，因而，你等當為了你們的主，... 那全能者、至高無上者而齋戒，在日出和日落之間約束你們自己。人類的鍾愛者按照上帝，那全權者、無所拘束者的吩咐，如此教導你們。誰都不該超越上帝及其律法所規定的界限，也不應聽從自己的虛妄幻想。因愛我的美質而履行我的律法的人是有福的；而在其萬能無雙之主的日期裡，忽視誠命之泉源的人是可悲的。

十四、 這是齋戒期的一個晚上，其間宏偉與榮耀之舌宣說道：除我之外別無上帝，我是萬能的保佑者，自有永有者。誠然，我們已命諭眾人在這段日期裡齋

戒，以此作為我們施降給他們的恩典，可是人們對此一無所知... 只有那些已獲知上帝啟示在其律法裡的目的和懂得了上帝那遍佈於一切有形無形之事物中之智慧的人例外。當如此說：奉上帝之名！祂的律法是你等的城堡，願你能了解。誠然，除了使其僕役的靈魂獲益外，上帝沒有其他的目的。可是，唉！大多數的人對此還是毫無察覺。你等當緊握上帝律法的準繩，切莫追隨那些已違背了聖書的人，因為他們實際上已違背了上帝，那全能的鍾愛者。

十五、 這是齋戒的日子，因得到齋戒所產生的炙熱而愛心大增，並以燦爛愉悅的心情挺身行善的人有福了。誠然，祂會指引祂所願的人走上正直大道。

十六、 即使表面上看來齋戒是困難而又辛苦不堪的，可是實質上它充滿著恩賜與安寧。淨化心靈和鍛鍊自我，有賴於符合上帝聖書並得到神聖律法所認可的嚴格練習，而非欺世惑眾者強加給人們的教條。凡是上帝所啟示的都深受人靈喜愛。我們祈求上帝仁慈地惠助我們去做祂所願與悅納的一切。

十七、 誠然，我說，齋戒乃是治療自我慾望疾病的靈丹妙藥。

十八、 一切讚美歸於唯一真神！祂協助祂的鍾愛者恪守齋戒，並幫助他們履行頒布在聖書中的所有律法。真確地，無盡的讚美和感恩應獻給仁慈的祂 -- 祂使其鍾愛者堅定不移地致力提升祂的聖言。就算一個人有一千條生命，並為了使上帝的律法及訓誡的真理根深蒂固而獻出全部，他依然無限感激上帝，因為上帝那不可抗拒的律法所帶來的一切，都只不過是為了使祂的朋友和鍾愛者獲益罷了。

十九、 齋戒有不同的階段和層次，其間隱藏著無盡的裨益。已經獲得這些裨益的人是有福的。

二十、 齋戒這一律法對身體虛弱、身患疾病或受傷的人不具約束力。該指令與上帝的律法是一致的，過去如此，將來亦然。循其而行的人是有福的。

二十一、 齋戒律法是為那些健康無病的人命定的；對那些身患疾病或身體虛弱者，該律法過去不曾，現在也不適用。

貳、阿博都巴哈聖言摘錄

一、 義務祈禱和齋戒是這一神聖天啟中最偉大的二項。

二、 就崇拜的領域而言，齋戒和義務祈禱乃是支撐上帝律法的二根最強而有力的支柱；絕不允許忽略它們，而敷衍地履行也是絕對不被接受的。祂在【朝聖書簡】中說：「憑著祢和那些被祢的聖容之光照亮了面龐，及那些為了祢的愛而奉行一切吩咐的人們，我祈求上帝。」祂宣稱遵守上帝戒律的動力，源自對最鍾愛者的熱愛。探求者一旦沉浸在上帝的愛之洋中，便會在強烈願望的驅使下，挺身奉行上帝的律法。因而，凡是品嚐過上帝愛之芬芳的人是絕不會不去崇拜上帝的，除非這樣的行為會驚擾敵人、引發爭端或造成傷害。在其他情況下，每一個熱愛阿帕哈美尊的人都會無比堅定、一如既往地崇拜上帝。

三、 上帝的律法中，關於齋戒和義務祈禱的律法是其僕役們絕對必須履行的。因此，上帝的僕役們要轉向上天眾靈所崇拜的核心，始終堅信至偉之尊，並為擺脫疑惑誤解而祈禱懇求。這是阿博都巴哈的方法，這是阿博都巴哈的宗教，這是阿博都巴哈的道

路。凡是熱愛巴哈的人，就讓他選擇這條筆直大道；凡背棄了這一道路的人，誠然，就被帷幕隔絕而遠離了祂。你若見到有人懷疑或誤解了這一誡律，只要他沒有什麼不可告人的動機或藐視上蒼的行為，你就要善待他，要非常誠懇地以仁慈的言語，把他從迷途引導到上帝詩篇的真諦中來。

四、 在不違背智慧指引的前提下，除非遇到不可克服的障礙或極大的困難，否則上帝的律法 - 諸如齋戒和義務祈禱及關於美德、良好行為和美好品行的訓言在任何地方都必須得到最大程度的執行。懶散和疏忽會使上天之愛無法從神聖慈悲之雲端瀉下，於是人們終將貧乏如昔。

五、 你等受上帝的寵愛者啊！要感恩圖報，堅定於永恆的聖約，挺身為萬能之主的門檻服務；要恪守義務祈禱和齋戒的律法，致力於散發上帝的甜美芬芳；並傳播神聖的詩篇。要撕碎帷幕，清除障礙，提供生命之水，指明拯救之途。每天早晚，阿博都巴哈都這樣告誡你們。

六、 你這天國之女啊！義務禱文具有強大的約束力，因為它們能使人類變得謙卑而又順從，並面朝上帝表達對祂的虔誠。通過這些禱文，人類得以與上帝

交流，並努力靠近祂；得以與心中的最鍾愛者交談，並獲得高尚的精神境界。

七、 你這靈性之友啊！你曾問及義務禱文所含的智慧。你要知道，義務禱文具有強制的約束力。任何人，除非他自身無祈禱或有強大障礙阻止他祈禱，誰都不能以任何藉口推脫義務祈禱。義務祈禱所含的智慧是；它拉起了僕役和真正尊者的聯繫。因為在祈禱時，祈禱者的靈魂和全部心思都已轉向那全能者，並尋求與祂交往，渴求祂的愛憐與陪伴。對一個愛人來說再也沒有比與他的鍾愛者交談更愉悅的事物了；對一個尋求者而言，再沒有比親近他渴望的目標更大的恩賜了。每一個被上帝的天國所吸引的靈魂，都無限的希望能有機會以無比的虔誠向他的鍾愛者求助，以尋求祂的恩澤與賜福，並浸身於交流、懇求和祈求的海洋中。另外，義務祈禱和齋戒可喚醒人們的注意，並能在考驗中保護人們。

八、 你要增強上帝信仰的基礎，你要崇拜那全能者。義務祈禱要勤勉，齋戒須用心。你要日日夜夜 - 尤其在規定的時間，向上帝祈禱、祈求和禱告。

九、 義務禱文由至高聖筆所頒寫，並在【亞格達斯經】的補充 - 即波斯文的【問題與回答】中也曾提

及它們。它們顯然具有約束力，無疑地，每個人都應擇其中一篇來誦讀。

通過崇拜，一個人變得富有靈性，他的心能受到吸引，而他的靈魂和內在的本質會變得善良愉悅，以致義務祈禱能給他注入新的生命。因為，【朝聖書簡】這樣啟示道：「憑著祢和那些被祢的聖容之光照亮了面龐的人們及並為了祢的愛而奉行一切吩咐的人，我祈求上帝。」那麼，很顯然的，對慈悲之尊的愛驅使人們崇拜全能的上帝。

十、 你這上帝之僕啊！每天早晨上帝的無限恩澤都回應著阿博都巴哈誠摯而熱淚盈眶的祈求。因此讓每一個覺醒的靈魂在清晨熱誠地向上帝懇求，並遵行義務祈禱的律法，從而盡其所能獲取他的那份靈性的恩賜。如此，他的鼻孔就會沉醉於自上帝恩澤之園中散發的芳香，他的靈魂就會獲得新的生命，他的本質就能反射出慈悲之尊的燦爛光芒。

十一、 義務祈禱使人心變得注意到那神聖天國。義務祈禱時，祈禱者與上帝獨處，和祂交談並獲得恩賜。同樣的，當一個人以至純之心誦讀義務禱文時，他就會得到聖靈的確認，從而完全消除他對自己的

愛。我希望你們能持之以恆地誦讀義務禱文，如此你們將可見證到懇求與祈求的力量。

十二、 你在信中提到了義務祈禱。義務祈禱對每個人都具有強制的約束力。你要無比堅信地引領眾人遵守它，因為它有如靈魂的梯子、正直者的心燈和上天樂園所降下的生命之水。義務祈禱是慈悲之尊所明確立下的義務，履行它時不得有絲毫的拖延或疏忽。

十三、 義務祈禱和祈求能使人抵達神秘的王國，及崇拜至高無上的尊者，並可接近祂的門檻。祈禱的快樂勝過一切的快樂，吟唱上帝詩篇的甜美是所有男女信徒莫大的渴望。誦讀義務禱文就是和真正的鍾愛者進行親密的交談，並和祂分享秘密。如果一個人能持之以恆地以超凡脫俗的靈魂、無比堅定的信心和無限渴望的精神，熱淚盈眶地進行祈禱，他就會得到無與倫比的快樂。只有這種快樂是神聖甜蜜的，其它所有的快樂都是世俗的。

十四、 義務祈禱乃是上帝聖道的基礎。它使人心快樂歡喜且充滿活力。就算我處於悲痛之中，一旦我通過義務祈禱和上帝進行交談，所有的悲傷就會離我而去，於是我又變得快樂歡爽起來，一種難以言喻的狀態便會降臨到我的身上。每當我們聚精會神而又無比

謙卑地在上帝面前進行義務祈禱時，我們就會品嚐到那甚至可以賜予一切存在之物永恆生命的甜蜜。

十五、 當奉行義務祈禱，這是你能做到的。這樣，恩澤之門就會開啟，你就可抵達最崇高的精神境界，並將見證偉大的徵象，實現靈性的晉升。

十六、 要堅持不懈地進行義務祈禱和晨禱。這樣，你的感知力就會一天比一天強。通過上帝知識的力量，你可以撕碎妄存疑心者的錯誤面紗，引領他們來到祂永恆的指引下。在每一次的集會中，你要像一根蠟燭，照射出神聖知識的光芒。

十七、 每日誦讀義務禱文，盡你所能進行祈禱。這樣你會一天比一天堅定，一天比一天愉悅。你內在的神聖知識之圈會越擴越大，你心中上帝的愛火會越燃越旺。

十八、 義務禱文及其他禱文乃是生命之水。它們是存在之因；它們淨化靈魂，並使其獲得最大的快樂。在這方面你們要極其小心，並要鼓勵他人誦讀義務禱文和其他禱文。

十九、 你這真主之僕啊！義務祈禱和其他祈禱對服從無比富足的祂是極其重要的。當義務禱文和其他禱文交融接替使用時，崇拜便達到了完美的境界。可以看出，義務禱文和其他禱文是靈性的伴侶，有如一個靈魂存在兩個身體中。願上帝惠助你們在親愛與友情中茁壯成長。

二十、 在誦讀義務禱文時，祈禱者必須轉向巴哈歐拉的神聖本質，那包容萬物的實質。

二十一、 至於義務祈禱，它有一個固定具體、神聖而又受祝福的崇拜目標 - 吉柏利。我懇求上帝為你的心靈打開認識義務祈禱地位的知識之門，以便你能理解一切必須而又正當的事物，儲存慈悲之尊自天庭降下的恩澤，獲取發自真諦聖陽的知識之光，成為無形之尊所賜靈感的顯示者和傳報慈悲之尊佳音的源泉。

二十二、 義務禱文要由個人單獨誦讀，但並不需要一個隱蔽的場所。

二十三、 神聖門檻之僕啊！你曾問及那些未經規定的禱文，即那些推薦禱文、祈願和傳統禱文等。在這一天啟中，所有明文指定的禱文都是必誦的；但個人的崇拜行為、祈願、額外的禱文及特別推薦的禱文都

不具有約束力。不過在義務祈禱之後再誦讀其他禱文卻是十分讚許和值得接受的，但並沒有什麼特別的禱文被挑出以供選讀。

二十四、具有強烈約束力的法令是指至高者的聖筆所頒寫的命諭和世界正義院所做的決定。因為我們是受命者，而非命令者；是接受義務者，而非施加責任者。這是上帝律法和上帝宗教的基礎。至於義務祈禱與祈禱，只要祈禱者願意，他可以在義務祈禱之後再誦讀天佑至善所啟示的其它禱文。

二十五、你在信中問及齋戒。齋戒是一件極其重要的事情，你當竭盡全力去遵守它。它是神聖律法的根本，是上帝宗教的支柱之一。

二十六、你是有福的，因為你遵循上帝的律法，並在這神聖的日子裡進行齋戒，因這肉體的齋戒乃是精神上齋戒的象徵。齋戒可洗去人靈魂裡的種種私慾，使人獲得靈性屬性，受慈悲之尊微風的吸引，並燃起神聖的熊熊愛火。

二十七、齋戒可提昇一個人的精神境界。

參、巴哈歐拉啟示的齋戒禱文

律法經注：「我令諭爾等自成年期（十五歲）開始，即應祈禱及守齋，這是上帝，爾等之主，及爾等先祖之主所命定的... 旅行者、病患、孕婦或哺乳者，則可免之... 自日出至日落，禁絕飲食，謹慎勿讓慾念剝奪聖典賜予你的恩惠。」齋戒期依巴迪曆法為準。

我的上帝啊，這是祢命諭祢所鍾愛者守齋的首日，奉祢神聖自身，以及那些為了祢的愛與迎合祢的喜悅，而非出於自我與慾望，也非出於恐懼祢的天譴，而守齋的人，以祢最卓越的名號與屬性，我祈求祢，淨化祢的僕人，使其除祢之外無所他愛，並擢引他們抵達祢聖容之光破曉的靈曦之所，以及祢神聖惟一的寶座。我的上帝啊，以祢知識之光，照耀他們的心田，並以祢旨意地平線上聖陽所散射的光輝，照亮他們的臉龐。祢有權能行祢之所悅。除祢之外，別無上帝，最為榮耀者，眾有所求的天助者。

我的上帝啊，惠助他們，為祢取得勝利並弘揚祢的聖言。繼而，容許他們成為祢聖道中的助手，讓他們成為祢信仰的揭示者，祢在人類中的表徵，如此，整個世界乃可充滿對祢的緬懷與讚美，祢的明證與證

據。誠然，祢是最為慷慨寬仁者，最為尊貴者，全能者，全權者，慈悲者。

巴哈歐拉

奉那上帝聖典所應允者的聖名，祂乃是全知者，洞悉一切者！守齋之日已來臨，凡是環繞祢的寶座，並朝覲祢尊前的僕役們，已然守齋。當如此說，名號之主與天地之創造者啊！奉祢的聖名，那至為榮耀者，我懇求祢，接受那些為祢的愛而持齋，以及為蒙祢悅納，並為恪遵祢在聖典與書簡中所令諭而守齋的人們。我祈求祢，惠助我來弘揚祢的聖道，並在祢的愛中堅定不移，讓我的步履不因祢受造物的喧囂而動搖，誠然，祢有權能行祢所意旨的。除祢之外，別無上帝，復甦者，全能者，最為仁惠者，亙古以來的造物主。

巴哈歐拉

我的上帝啊，以祢強大的表徵和啟示給眾生的恩典，我懇求祢，勿拋棄我於祢臨在的城門外，亦勿讓我無望於祢顯現給受造物的恩典。我的上帝啊，祢目

睹我緊附著祢至聖、至明、至強、至大、至高、至榮的聖名，並執緊那今世與來世眾所依存的神聖袍緣。

我的上帝啊，以祢最甜美的天籟和祢至高的聖言，我懇求祢，擢引我更趨近祢的門檻，勿讓我遠離祢慈悲的庇蔭以及祢恩寵的天幕。我的上帝啊，祢目睹我緊附著祢至聖、至明、至強、至大、至高、至榮的聖名，並執緊那今世與來世眾所依存的神聖袍緣。

我的上帝啊，以發自那至高地平線上，祢額眉耀眼的光輝和祢聖容之光的璀璨，我懇求祢，以祢聖袍的芬芳吸引我，並讓我暢飲祢宣說話語的甘醇。我的上帝啊，祢目睹我緊附著祢至聖，至明，至強，至大，至高，至榮的聖名，並執緊那今世與來世眾所依存的神聖袍緣。

我的上帝啊，以那拂過祢聖容的髮絲，猶如祢至聖之筆行過祢神聖書簡的頁面，而將其隱秘意涵的芳香，流洩於祢造物之國度，我懇求祢，讓我挺身為祢聖道服務，永不退卻，亦不受指控祢的表徵及背離祢聖容者的妄言所阻礙。我的上帝啊，祢目睹我緊附著祢至聖、至明、至強、至大、至高、至榮的聖名，並執緊那今世與來世眾所依存的神聖袍緣。

我的上帝啊，以祢神聖名號之王的聖名，藉此，天地間眾生因之狂喜，我懇求祢，使我得以凝視祢聖陽之美，並惠賜我祢聖言之佳釀。我的上帝啊，祢目睹我緊附著祢至聖、至明、至強、至大、至高、至榮的聖名，並執緊那今世與來世眾所依存的神聖袍緣。

我的上帝啊，以祢矗立於至高頂峰的莊嚴聖幕，及祢至高陵丘上的天啟華蓋，我懇求祢，慈悲地惠助我行祢之旨意，及祢彰顯的天意。我的上帝啊，祢目睹我緊附著祢至聖、至明、至強、至大、至高、至榮的聖名，並執緊那今世與來世眾所依存的神聖袍緣。

我的上帝啊，以祢自永恆地平線所散射的聖美，那一旦顯現，即使傾國之美亦頓時俯首恭拜，並高聲讚頌其美，我懇求祢，讓我得以拋棄擁有的一切，完全依祢所屬的一切而活。我的上帝啊，祢目睹我緊附著祢至聖、至明、至強、至大、至高、至榮的聖名，並執緊那今世與來世眾所依存的神聖袍緣。

我的上帝啊，以祢名號的顯聖者，那備受鍾愛者，藉由祂，摯愛祢者的心為之消融，大地眾生靈因之而高翔，我懇求祢，惠助我在祢的造物間緬懷祢，並在祢子民間讚頌祢。我的上帝啊，祢目睹我緊附著

祢至聖、至明、至強、至大、至高、至榮的聖名，並執緊那今世與來世眾所依存的神聖袍緣。

我的上帝啊，以祢神偉聖樹之颯颯葉音，和祢名號王國宣說微風的喃喃低語，我懇求祢，讓我遠離祢所憎惡的一切，並擢升我接近散射出祢徵象啟示之光源。我的上帝啊，祢目睹我緊附著祢至聖、至明、至強、至大、至高、至榮的聖名，並執緊那今世與來世眾所依存的神聖袍緣。

我的上帝啊，以祢聖意之口一宣說，藉此神聖字母，風疾起，海湧動，果實展露，樹茁壯，過往遺跡了無痕，劈裂隔絕帷幕，而忠誠於祢者，乃奔赴主的聖容光輝，我懇求祢，讓我探知祢隱藏的知識寶庫，與祢隱蔽 *concealed* 的智慧寶藏。我的上帝啊，祢目睹我緊密依附著祢至聖、至明、至強、至大、至高、至榮的聖名，並執緊那今世與來世眾所依存的神聖袍緣。

我的上帝啊，以祢的愛之火，驅散祢揀選者與鍾愛者的睡眼，並以他們在破曉時分對祢的緬懷與讚美，我懇求祢，將我列為達致祢聖典所啟示及祢旨意所願之眾。我的上帝啊，祢目睹我緊附著祢至聖、至

明、至強、至大、至高、至榮的聖名，並執緊那今世與來世眾所依存的神聖袍緣。

我的上帝啊，以祢聖容之光，驅策親近祢者迎領祢命諭之鏢，並使獻身祢者在聖道上面對敵人的刀劍，我懇求祢，以祢至高之筆，為我記下祢專為忠信者與揀選者所銘篆的。我的上帝啊，祢目睹我緊附著祢至聖、至明、至強、至大、至高、至榮的聖名，並執緊那今世與來世眾所依存的神聖袍緣。

我的上帝啊，以祢的聖名，藉此，祢耳聽仰慕祢者的呼喚，渴望祢者的嘆息，樂於親近祢者的哭泣，以及為祢獻身者的哀鳴，而由此聖名，祢圓滿了他們對祢期望的心願，並以祢的恩典與惠澤，應允了他們的渴望，藉由祢的聖名，寬恕之洋在祢聖容尊前澎湃，慷慨祥雲降賜甘霖於祢的眾僕，我懇求祢，為所有轉向祢並奉諭持齋的人，記下那命定賜予除祢恩准外不語者，以及為祢的愛，在祢聖途上捨棄一切者的報償。

我的主啊，奉祢自身，祢的徵象，祢明確的表徵，祢聖美之陽的光輝，以及祢的聖枝，我懇求祢，赦免那悞遵祢的律法並奉行祢聖典所命諭者的過錯。我的上帝啊，祢目睹我緊附著祢至聖，至明，至強，

至大，至高，至榮的聖名，並執緊那今世與來世眾所依存的神聖袍緣。

巴哈歐拉

讚美歸於祢，主，我的上帝啊！以這轉黑暗為光明，建造不朽殿堂，顯示天啟書簡，以及揭露神聖卷帙之啟示，我懇求祢，惠賜我與同伴們能翱翔於祢榮耀超凡的天堂，並滌除那阻礙我等進入祢獨一殿堂的疑惑塵垢。

我的主啊，我已緊握祢慈愛的弘弦，並執緊祢慈悲恩寵的袍緣。求祢為我和我所鍾愛者，命定今生與來世的善美。繼而，供給他們祢注定贈予祢造物中受揀選者的隱蔽禮贈。

我的主啊，這是祢命諭祢僕役們持齋的日子。那全然為祢之故，並除祢之外捨棄一切而齋戒者，有福了。我的主啊，惠助我等來服從祢，並奉行祢的戒律。誠然，祢有權能行祢之所欲。

除祢之外，別無上帝，祢是全知者，全智者。一切讚美歸於祢，萬千世界的主宰。

巴哈歐拉

我的主啊，這是祢命諭僕役們恪守持齋的日子。以此，祢裝飾了啟示給眾生的律法經序言，並在天上地下萬物的眼前，潤飾祢誠律的寶藏。祢已為這些日子中的每一時刻，賞賜特別的美質，除祢之外無人知曉，而祢的知識乃包羅萬物。祢亦以令諭的書簡，以及斷定不變的聖典，賜予每位人靈一份美德。此外，祢已將聖典經書的每一頁，賞賜分配予世間眾生與各族。

依祢的令諭，祢已為摯愛祢的人們，在每個破曉時辰，保留對祢的緬懷之杯，祢是萬王之王啊！這些乃是沈醉於祢萬般智慧的醇酒，渴望讚美祢，歌詠祢的美德，而捨棄睡榻的人們，並渴求親炙祢的尊前，以承享祢的恩典，而忘寢。他們的雙眼，無時無刻不注視著祢仁慈的晨曦，而他們的臉龐則朝向祢靈感的源頭。繼而，以祢慈悲祥雲降賜那配得祢寬仁天國的甘霖，惠及我等。

祢的聖名該為人所尊，我的上帝啊！此刻祢已在萬物生靈面前，開啟了恩惠之門，並對大地的所有居民，敞開了慈悲之戶。以所有在祢正道上灑熱血，除祢之外捨棄一切俗世牽絆，並受祢感召的甘美而忘形，以致其四肢百骸均吟詠對祢的讚美，並因對祢的緬懷而震撼的眾人，我祈求祢，切勿剝奪我等祢在此天啟中所命定的一切，此天啟之效力，促使每棵樹高呼祢與摩西對話時，燃燒的聖火樹叢所宣說的，此一

天啟，使每顆渺小的鵝卵石歌詠祢，就如同岩石在祢摯友穆罕默德的時代，榮耀祢一般。

我的上帝啊，我等乃蒙受祢的慈惠，而得以與祢交往，並與祢的顯聖者神交。祢旨意的微風使他們散佈各方，直到祢召集他們到祢的庇蔭下，並引領他們進入祢聖殿的領域。既然祢已讓他們棲身在祢慈悲的天幕下，懇求祢協助他們，以配得達致如此崇高的地位。我的主啊，切莫讓他們成為那些既享有與祢接近，卻不得認知祢聖容，雖得以覲見祢，卻無法達至祢尊前之人。

我的主啊，這些僕人與祢同進至偉牢獄，依祢命諭之書簡及聖典律令，在獄牆內持齋。因此，降賜那可讓他們徹底滌除祢所憎惡的一切，全心的奉獻於祢，並除祢之外，捨脫一切。

我的上帝啊，降賜我等祢合宜適切的恩典慈悲。繼而，我的上帝啊，讓我等活在對祢的懷想中，並為愛祢而死，賞賜我等在來世，那除祢之外，無人能知的萬千世界中，與祢同在。祢乃是我等之主，萬千世界的主宰，所有天國與凡塵的上帝。

我的上帝啊，祢目睹鍾愛祢者在祢的日子中的遭遇。祢的榮耀為我的見證！在祢的王國中，響遍著祢揀選者悲痛的呻吟。而在祢的疆土上，更有些被不信者所誘捕，受困而不得與祢接近，以進入祢榮耀的殿堂。雖然有些得以趨近祢，卻不得仰望祢的聖容。更

有些人雖有幸因渴望覲見祢，而得以進入祢殿堂的領域，但他們的虛妄幻想，與壓迫者所施加的謬誤，卻成為他們與祢之間的帷幕。

我的主啊，祢已讓此刻超乎其他任何時刻，並在造物中唯獨賜予祢所揀選的子民。我的上帝啊，奉祢自身，以及為了祢的揀選者，我懇求祢，命定今年讓祢的鍾愛者，得以提升靈性的一切。更祈求祢在此年度中，令諭讓祢威權之聖陽，光華四射地照耀於祢榮耀的地平線上，並以祢的統權之力普照整個世界。

我的主啊，促使祢的聖道節節凱旋，壓制祢的敵人，為我等撰述今生與來世的善美。祢乃是真理，並洞悉一切奧秘。除祢之外，別無上帝，永恆寬恕者，至為仁厚者。

巴哈歐拉

榮耀歸於祢，主，我的上帝啊！這是祢令諭人們持齋的日子。藉此，他們靈魂得以淨化，並除祢之外，全然捨脫一切。因而，他們能由衷地榮登祢莊嚴的殿堂，並配得祢神聖一體啟示的座席。我的主啊，賞賜我等，讓齋戒成為生命之河的甘泉，並獲取祢藉此所賦予的美德。以它來滌淨祢僕役們的心靈，則塵世的邪惡，無法阻撓他們轉向祢全然榮耀的聖名，亦不受否認祢最榮耀表徵的喧囂騷擾所動搖，那乃是與被賦予祢主權，力量，威嚴與榮耀的顯聖者，同時降

臨人間的表徵。我等乃是祢的僕人，適聞祢的召喚，即奔赴祢慈悲之所，並不因受阻於人的侷限，世間的無常與機緣，而與祢隔絕。

我的上帝啊，我見證祢的聖性惟一，認知了祢的獨一性，在祢莊嚴的啟示尊前，謙卑恭遜，並俯首承認祢超凡榮耀的神聖光輝。祢以主權與力量，顯聖祢自身於人們眼前之刻，祢容我認知祢並信奉了祢。我決然捨脫一切地轉向祢，並堅信地緊執祢賜恩與恩寵之弘弦。我已擁抱祢的真理，以及所有降賜予祢的美妙律法和戒律。我為祢的愛奉祢誠命而持齋，並在讚美祢與迎合祢的悅納下開齋。我的主啊，勿將我與那些日間持齋，夜晚俯伏在祢聖容尊前，卻拒絕祢的真理，不信祢的表徵，否認祢的證言，並曲解祢話語的人，視為同道。

我的上帝啊，求祢開啟我及所有覓尋祢者的雙眼，得以讓我等用祢的眼來認知祢。這是在祢神聖授意下，祢所揀選者啟示於聖典中，並降賜予我等的令諭，超乎祢所有造物，祢乃是唯獨受祢厚愛者，是祢所樂以賦予主權者，並蒙祢特別的恩寵，受囑託降賜神聖佳音予祢的子民。因此，我的上帝啊，讚美歸於祢，因祢已慷慨寬仁地讓我等認知了祢，並承認祢被賦予的一切，賜予我等，有幸親臨祢聖典與書簡所允諾的那位聖者尊前。

我的上帝啊，祢目睹我的臉朝向祢，堅定地執緊祢慈愛慷慨的弘弦，並緊握著祢慈悲寬仁的袍緣。我懇求祢，勿讓我無望於祢為朝向祢聖殿天庭，以及祢臨在的避難所，並全然為了祢的愛而守齋的僕人，所命定的一切。我的上帝啊，我承認，凡出自於我的，皆不配得祢的主權與威嚴。然而，奉祢至為卓越名號的榮耀，藉以向眾生顯聖祢自身的聖名，在此天啟中，憑那顯現祢聖美輝煌燦爛的聖名，我乞求祢賞賜我，自祢旨意右手中所流瀉出的慈悲甘醇，以及祢恩寵的佳釀。因之，我能全神貫注於祢，並除祢之外，捨脫一切，從而視此世，以及存於其中的一切受造物，就如祢從未屈尊創造的掠影一瞬。

繼而，我的上帝啊，我懇求祢，從祢意旨天堂與慈悲祥雲中，普降甘霖，洗滌我等毒害的罪過。啊，祢乃是自稱最為慈悲的上帝！真確地，祢是至為強大的，全然榮耀的，仁善的。

我的主啊，勿驅逐面向祢的他，也勿令受祢吸引的他遠離祢的天庭。別讓渴望祢的賜福與恩寵，而伸出雙手乞求者，希望幻滅，也勿剝奪祢虔誠的僕人祢仁愛的慈悲。我的主啊！祢是赦免者，至為寬仁者。祢有權行祢之所欲，在祢威力的啟示前，除祢之外，一切都是無能的，在祢豐裕的證據尊前，他們都是迷失者，相較於祢崇高主權所顯示的，一切均是空無，而在祢威力表徵前，一切力量乃消逝無蹤。我的主

啊，除祢之外，何處尋求逃難的庇護地，何處是我可奔赴的避難所？的確沒有，祢威權的力量是我的見證！除祢之外，別無保護者，除祢之外，無處容身，除祢之外，別無避難所。我的主啊，容我品嚐那懷想祢以及讚頌祢的神聖甘美。我以祢的威權為誓！凡體驗到那甘美者，定能捨脫塵世的一切羈絆，轉而朝向祢，並除了懷想祢之外，全然滌除一切。

我的主啊，以那對祢無比的懷念，感召我的靈魂，好讓我榮耀祢的聖名。勿將我視為那些誦讀祢聖言，卻無能從中獲知祢令諭潛藏，那復甦人靈與僕役心田的賜福之人。我的主啊，容我成為那些在祢的日子裡，因祢甘美氣息的吹拂而激發，並因渴見祢的聖美，以及熱望覬謁祢尊前，而捨棄生命，並奔赴死亡之地的人。即使途中被問：「你等欲何往？」，他們乃答道：「那擁有一切，救苦救難，自有永有的上帝！」

那些背離祢與傲慢者的罪行，無法制止他們愛祢，並將他們的臉龐朝向祢，且轉而投向祢的慈悲之懷。他們乃是受天國眾英靈所賜福者，是永恆城邑居民所榮耀的一群，此外，他們更是祢至為崇高之筆在其額頭銘記著「這些，乃是巴哈之民，藉由他們，指引之光乃壯麗輝煌的閃耀。」這乃是祢旨意命諭下，於祢那不容更變的書簡中所命定的。

我的上帝啊，讚揚他們的卓越，表揚那些不論在世時或離世後均環繞在他們左右者。賞賜他們祢命定惠予眾生中的正直者之一切。祢是無所不能者，除祢之外，別無上帝，祢是威力無窮的，救苦救難的，全能的，最為仁惠的。

我的主啊，求祢勿讓我等之持齋止於此齋戒，亦勿讓祢立下的聖約終於此聖約。求祢接納我等為愛祢及迎合祢喜悅之所作所為，還有那因屈從於邪惡與腐敗慾念而未竟之事。繼而，讓我等堅定不移地忠於祢的愛，以及蒙祢悅納之事，保護我等免於否定祢者，以及拒絕祢至為榮耀表徵者的危害。誠然，祢是今生與來世的主宰，除祢之外，別無上帝，崇高至尊者。

主，我的上帝啊，讚美歸於祂，那神聖的原點，祂乃是神聖的奧秘，隱秘之本質，啟示的神聖之源，祢統權之顯聖者。透過祂，所有過往與未來的知識，業已昭顯，經由祂，祢隱秘的智慧之珠已展露，祢珍貴聖名之奧秘亦已顯現，祂乃是祢所任命的神聖宣告者，以揭曉那奉祢聖名，將「命」與「諭」合為一之聖者的降臨，透過祂，祢的尊榮，祢的統權與威力得以昭顯，經由祂，神聖話語已降賜，律法明訂，祢的表徵展現各方，祢的聖言確立，透過祂，祢揀選者之心昭然可見，而天地間之所有一切，已然匯集，祂乃是祢在名號王國中，受稱為阿里·穆罕默德，並在祢不容更變的書簡上，令諭為聖靈之靈的那位，祂乃是

祢誥封賦予祢自身名號者，在祢威權力量的命諭下，萬名均歸於祢的名號，在其神聖形體上，祢賦予祢美質與尊名，乃臻至圓滿。所有隱蔽於祢無瑕的天幕下，於祢無形世界中，以及祢聖潔城邑裡的一切名號，全都屬於祢。

主啊，此外，讚美歸於那些承認祢聖性惟一昭顯於祢現今的顯聖者之人們，他們篤信祢，崇信祢的表徵，並朝向祢，此顯聖者乃是祢在聖典中，書簡上，以及所有祢啟示的美妙詩節中，以及祢如寶石般的神聖話語裡，所闡述的。也就是此顯聖者，在祢建立自身的聖約前，祢已命諭祢確立其聖約了。祢即是巴揚經中所讚頌的。在該聖典中，祢的卓越受到讚頌，祢的真理確立，祢的統權得以宣揚，祢的聖道得以完美。凡轉向祢，並圓滿達成祢所令諭的人，是有福的。啊！祢乃是世界之主，以及所有認知祢者之渴望。

我的上帝啊，讚美歸於祢，因由祢之助，我得以認知祢並愛祢。我懇求祢，奉祢之名，以及奉祢聖性的啟示之源，祢王權的顯聖者，祢啟示的寶藏，以及祢靈性感召的寶庫，讓我們服從並服務祢，賦予我等力量，以成為祢聖道的協助者，及祢敵人的驅散者。祢具權能行祢所悅之一切，除祢之外，別無上帝，祢是全能的，至為榮耀的，眾所祈求的協助者！

巴哈歐拉

主，我的上帝啊，讚美歸於祢！我等尊奉祢的令諭守齋，並藉由祢的愛與悅納而開齋。我的上帝啊，求祢紆尊接受，我等在祢正途上所履行的事工，全然為了祢的聖美，而將我等臉龐朝向祢的聖道，並除祢之外，完全捨脫一切。繼而，祈求祢降賜的寬恕惠及我等，我等祖先，以及所有在此至為宏偉，無比榮耀的天啟中，信奉祢和祢神威表徵的信眾們。祢有權能行祢之所欲。誠然，你是最為尊貴者，全能者，無所能約者。

巴哈歐拉

讚美歸於祢，主，我的上帝啊，這是祢令諭祢的揀選者，你的鍾愛者，以及祢的僕役們守齋的日子，藉此，祢將光明賦予祢王國之民，就如同祢命諭義務祈禱一般，以作為承認祢聖性惟一者的擢昇階梯。我的上帝啊，我乞求祢，以此祢命定為全人類的榮耀和尊貴的兩大支柱，我祈求祢，保護祢的信仰免於邪惡者的惡行，與作惡者的企圖。主啊，切勿隱蔽那經由祢神力與全能所啟示的榮光。求祢，以祢的統權，以及祢統率的有形與無形大軍，惠助那真誠信奉祢者。除祢之外，別無上帝，那全能者，威力無窮者。

巴哈歐拉